


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
11.08.2026

 UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

Abänderung Durchführungsplan Mischgebiet M2 „Kirchweg (Hausnr. 28-34) „- I. Maßnahme (Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.).

OGGETTO:

Modifica piano di attuazione zona mista M2 „via della Chiesa (n. civ. 28-34)“ - 1° provvedimento (art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.).

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindesatzung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Abänderung Durchführungsplan Mischgebiet M2 „Kirchweg (Hausnr. 28-34) „- I. Maßnahme (Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.).

Modifica piano di attuazione zona mista M2 „via della Chiesa (n. civ. 28-34)“ - I° provvedimento (art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.).

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt,

dass der Durchführungsplan für die Wohnbauzone – Auffüllzone „B6 – Kirchweg“, mit Beschluss des Gemeindevausschusses vom 20.12.2016 Nr. 605 genehmigt wurde;

dass mittlerweile ersichtlich wurde, dass die bestehenden Kubaturen einzelner Baulose die im geltenden Durchführungsplan vorgesehenen Maximalbauvolumen infolge der aktuell gültigen Berechnungsmethode übersteigen und demzufolge eine Bauleitplanänderung notwendig ist und zwar die Umwidmung von Auffüllzone „B6 – Kirchweg“ in Mischgebiet M2 "Kirchweg (Hausnr. 28 - 34)" bei gleichzeitiger Aufstockung des Gebietsbauindex von $1,5\text{m}^3/\text{m}^2$ auf $2,00\text{m}^3/\text{m}^2$ - das Genehmigungsverfahren dieser Bauleitplanänderung wird parallel zur gegenständlichen Abänderung des Durchführungsplanes abgewickelt;

dass für das Mischgebiet M2 "Kirchweg (Hausnr. 28 - 34)" nun die Abänderung des Durchführungsplanes genehmigt werden soll, zum Zwecke der Neuverteilung der verbaubaren Kubaturen (für das heute noch unbebaute Baulos 5 wird nun die Verbauung ermöglicht) unter Bewertung der bereits verbauten Kubaturen;

nach Einsichtnahme in die vom Arch. Gögele Hannes ausgearbeiteten technischen Unterlagen eingelangt in der ursprünglichen Fassung vom 15.07.2026;

gegenwärtig gehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 23.07.2026 die Abänderung des Durchführungsplanes positiv mit Auflagen begutachtet hat;

nach Einsichtnahme in die vom Arch. Gögele Hannes ausgearbeiteten technischen Unterlagen im letzten Stand:

Premesso,

che il piano di attuazione della zona residenziale – di completamento “B6 – via della chiesa” è stato approvato con delibera della Giunta Comunale del 20/12/2016, n. 605;

che nel frattempo è emerso che secondo il metodo di calcolo attualmente in vigore i volumi esistenti di alcuni lotti edilizi superano i volumi massimi previsti dal vigente piano di attuazione e che, di conseguenza, serve una modifica del piano urbanistico comunale, ovvero la riclassificazione della zona residenziale - di completamento “B6 – via della chiesa” in zona mista M2 "via della Chiesa (n. civ. 28 - 34)" con contestuale aumento dell'indice di edificabilità da $1,5\text{m}^3/\text{m}^2$ a $2,00\text{m}^3/\text{m}^2$ - la procedura di approvazione di questa modifica al piano urbanistico comunale viene gestita parallelamente alla presente modifica del piano di attuazione;

che si intende approvare ora la modifica del piano di attuazione per la zona mista M2 "via della Chiesa (n. civ. 28 - 34)" al fine di ottenere una redistribuzione dei volumi edificabili (rendendo ora possibile l'edificazione del lotto 5, attualmente ancora non edificato), tenendo conto dei volumi già edificati;

vista la documentazione tecnica elaborata dall'arch. Gögele Hannes nella versione originaria del 15.07.2026;

tenuto presente che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato parere positivo con condizioni alle modifiche del piano di attuazione nella seduta del 23.07.2026;

vista la documentazione tecnica elaborata dall'arch. Gögele Hannes nella versione finale:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Nr.-n.	Besreibung / descrizione	Prot. Nr. und Datum / n. e data protocollo	Hashwert / valore Hash (SHA256 base64)
1.	00 Ansuchen - istanza.pdf	0048865 / 15.07.2026	H3JkMTJjoxlJk486EL0b/YzNmKsj6RvtVD62RYmz1zA=
2.	01 technischer Bericht - relazione tecnica.pdf	0048866 / 15.07.2026	H9p0MDMy7s8w8Ab8laB2W5ug3q6q8JXsbhZPC7bi9I=
3.	02 Bestand - stato di fatto.pdf	0048867 / 15.07.2026	QvzTH7XIWyUdMzN4ym0YPIxjDZcT9GQJr9Tprnjlk=
4.	03 Änderung - modifica.pdf	0052314 / 05.08.2026	L52BmCA9tz7YhzucrCxfwK5k3gbz1m9U0Y/Db1OxFw=
5.	04 Endstand - stato finale.pdf	0052315 / 05.08.2026	LjY2aF2B4xdQZ2xg8Ulura1kHPvYD9qDe2A7mlzlo/Q=
6.	05 Durchführungsbestimmungen Bestand und neu - norme di attuazione stato attuale e modifica.pdf	0052317 / 05.08.2026	SC51uxCONZhB8EHhm67yGy6N+e40XQcEUluXv8Pb4ag=
7.	06 Durchführungsbestimmungen neu - norme di attuazione modificato.doc	0052316 / 05.08.2026	J3ZvnodM8gBTodCZmpqfAUSBJbgNhyR1aBZqXnRYgeA=
8.	07 Fotos - foto.pdf	0048872 / 15.07.2026	0fDwod9Cs7jDigl7H85B2xfJ9iZVBDPDsS53rgoTkM=
9.	08 Eigentum - proprietà.pdf	0048873 / 15.07.2026	Ja24FqRSMfAmsYt+9l6VmmTxgWcBdHplYS6esi+H6Bo=
10.	09 3D-Visualisierung - visualizzazione 3D.pdf	0048874 / 15.07.2026	8ojJwsSUIOYAoNntcHxmKRiJO1Qs05FnMop9BlbCFPE=

11.	10 Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung - verifica del pericolo e di compatibilità.pdf	0048875 / 15.07.2026	YA499xmqrwb2MipDfb4Uit5utbPDUz5DcFS82RnARhl+Y=
12.	11 SUP-VAS.pdf	0048876 / 15.07.2026	HK67ppFH+L3MDQ1poEWu2qD4DnnX3JsdR3KDsx31cZk=
13.	15 ergänzende Unterlagen - documentazione integrativa_Baumasse Bestand-volumetria esistente.pdf	0048886 / 15.07.2026	1yOaZetCvn2VquQpsLBz2NTii9JEgMojTwl2zMHj2fg=

festgestellt, dass Arch. Gögele Hannes entsprechend notwendige Korrekturen an der technischen Dokumentation vorgenommen hat;

hervorgehoben, dass aus den Unterlagen und dem technischen Bericht ersichtlich ist, dass die Abänderung des Durchführungsplanes gemäß den auf diesem Sachgebiet geltenden Bestimmungen vorgesehen worden ist;

in Anbetracht der Tatsache, dass der vorliegende Durchführungsplan eine zweckmäßige Verbauung der Zone in Beachtung der Widmung des Bauleitplanes und der geltenden Gesetzesbestimmungen vorsieht;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen der Titel III und IV insbesondere in den Artikel 60 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 i.g.F., woraus unter anderem auch die eigene Zuständigkeit ersichtlich ist;

als weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde die gegenständliche Beschlussfassung auf der Homepage der Gemeinde angekündigt;

nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. die Abänderung des Durchführungsplanes für das Mischgebiet M2 "Kirchweg (Hausnr. 28 - 34)", aufgrund der folgenden vom Arch. Gögele Hannes ausgearbeiteten technischen Unterlagen zu genehmigen:

ascertato che l'arch. Gögele Hannes ha apportato le necessarie correzioni alla documentazione tecnica;

rilevato che dalla documentazione e dalla relazione tecnica è desumibile che la modifica del piano di attuazione è stata prevista ai sensi delle disposizioni vigenti in materia;

in considerazione della circostanza secondo cui il presente piano di attuazione prevede un'edificazione funzionale della zona, tenendo conto della destinazione prevista dal piano urbanistico comunale e delle disposizioni previste dalle leggi vigenti in materia;

viste le disposizioni dei titoli III e IV e in particolare l'articolo 60 della legge provinciale n. 9/2018 s.m.i., dai quali è desumibile fra l'altro anche la propria competenza per l'approvazione;

come ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione la presente delibera è stata annunciata sul sito internet del comune;

visti,

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di approvare la modifica del piano di attuazione, della zona mista M2 "via della Chiesa (n. civ. 28 - 34)", in base ai seguenti documenti tecnici elaborati dall'arch. Gögele Hannes:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Nr.-n.	Besreibung / descrizione	Prot. Nr. und Datum / n. e data protocollo	Hashwert / valore Hash (SHA256 base64)
1.	00 Ansuchen - istanza.pdf	0048865 / 15.07.2026	H3JkMTJjoxJk486EL0b/YzNmKsj6RvtVD62RYmz1zA=
2.	01 technischer Bericht - relazione tecnica.pdf	0048866 / 15.07.2026	H9p0MtDMY7s8w8Ab8laB2W5ug3q6q8JXsbhZPC7bi9I=
3.	02 Bestand - stato di fatto.pdf	0048867 / 15.07.2026	QvzTH7XIWyUdMzN4ym0YPlxjIDZcT9GQJr9Tprnjlk=
4.	03 Änderung - modifica.pdf	0052314 / 05.08.2026	L52BmCA9tz7YhzucrCxfwtK5k3gbz1m9U0Y/Db1OxFw=
5.	04 Endstand - stato finale.pdf	0052315 / 05.08.2026	LjY2aF2B4xdQZ2xg8Ulura1kHPvYD9qDe2A7mIzlo/Q=
6.	05 Durchführungsbestimmungen Bestand und neu - norme di attuazione stato attuale e modifica.pdf	0052317 / 05.08.2026	SC51uxCONZhB8EHhm67yGy6N+e40XQcEUluXv8Pb4ag=
7.	06 Durchführungsbestimmungen neu - norme di attuazione modificato.doc	0052316 / 05.08.2026	J3ZvnodM8gBTodCZmpqfAUSBjbgNhyR1aBZqXnRYgeA=
8.	07 Fotos - foto.pdf	0048872 / 15.07.2026	0fDWod9Cs7JDigl7H85B2xfJ9IZVBDPDsS53rgoTkM=
9.	08 Eigentum - proprietà.pdf	0048873 / 15.07.2026	Ja24FqRSMfAmsYt+9l6VmmtxgWcBdHpIYS6esi+H6Bo=
10.	09 3D-Visualisierung - visualizzazione 3D.pdf	0048874 / 15.07.2026	8ojJwsSUIOYAoNntcHxmKRJJO1Qs05FmFop9BlbCFPE=

11.	10 Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung - verifica del pericolo e di compatibilità.pdf	0048875 / 15.07.2026	YA499xmqrwb2MlpDfb4Ut5utbPDUz5DcFS82RnARhl+Y=
12.	11 SUP-VAS.pdf	0048876 / 15.07.2026	HK67ppFH+L3MDQ1poEWu2qD4DnnX3JsdR3KDsx31cZk=
13.	15 ergänzende Unterlagen - documentazione integrativa_Baumasse Bestand-volumetria esistente.pdf	0048886 / 15.07.2026	1yOaZetCvn2VquQpsLBz2NTii9JEgMojTwl2zMHj2fg=

2. festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 23.07.2026, in der Funktion der zuständigen Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht, zur Entscheidung gekommen ist, dass keine SUP-Pflicht besteht;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der genehmigte Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes des Planes der Gemeindeausschuss über den Plan und die eingegangenen Stellungnahmen entscheidet (Art. 60 Abs. 3, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeinde den unter Pkt. 4 erwähnten Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes veröffentlicht; der Durchführungsplan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft (Art. 60 Abs. 5, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
6. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
7. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

2. di rilevare che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio come autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS, nella seduta del 23.07.2026 ha deciso che non sussiste l'obbligo alla VAS;
3. di prendere atto che la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano;
4. di prendere atto che dopo la scadenza del termine di deposito del piano la Giunta Comunale, decide sul piano e sulle osservazioni presentate (art. 60 comma 3, della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.);
5. di prendere atto che il Comune pubblica la delibera di approvazione di cui al punto 4, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica della Provincia; il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione (art. 60, comma 5 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, nel testo vigente);
6. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
7. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert verwaltungsmaßiges Gutachten	fachlich-	TKjRDD8uGjsSQts7YpCy6e7HV5kEYIIFzSKl F+DPrRk= Egon Geom. Poehl	Valore hash parere tecnico- amministrativo
Hashwert Gutachten	buchhalterisches	HRy8mpHG93jUMUV1UKLBQfD7TaZi85AHd w5TI6CRHBM= Andrea De Martino	Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)